

رقنمودها

دستورالعمل های آژانس کار فدرال (Bundesagentur für Arbeit) برای پر کردن فرم های درخواست برای مزایای شهروندی (Bürgergeld) مطابق با کتاب دوم قانون اجتماعی آلمان (SGB II).

این دستورالعمل ها بخشی از درخواست برای مزایای شهروندی (Bürgergeld) مطابق با کتاب دوم قانون اجتماعی آلمان (SGB II) است.

اطلاعات بیشتر را می توان در بروشور SGB II یافت.

بروشور SGB II دستورالعمل های پر کردن فرمها و سایر اسناد را می توانید به صورت آنلاین در اینجا پیدا کنید
www.jobcenter.digital

اطلاعات مهم (Wichtige Hinweise)

درخواست مزایای شهروندی (Bürgergeld) مطابق با SGB II شامل درخواست اصلی و ضامتهای مختلف است که بسته به شرایط شما نیز باید تکمیل شود. برای اینکه بتوانیم صریحاً این ضامتهای را با شخص شما مطابقت دهیم، باید اطلاعات خود را دوباره در هر ضمیمه وارد کنید.

به عنوان یک قاعده کلی، لطفاً به جای اسناد اصلی، کپی ارسال کنید.

همچنین می توانید درخواست خود را به صورت آنلاین ارسال کنید و از خدمات الکترونیکی ما استفاده کنید.

برای اطلاعات بیشتر، به شماره 29 "خدمات الکترونیکی" نیز مراجعه کنید.

حفاظت از داده ها (Datenschutz)

Jobcenter داده های شما می خواهد تا ادعای شما در مورد مزایا را مطابق با SGB II تعیین کند و بتواند مزایای مربوطه را به شما بپردازد.

حفاظت از داده های شخصی شما برای ما بسیار مهم است. به همین دلیل است که داده های شخصی شما مطابق با مقررات قانونی، به ویژه با مقررات حفاظت از داده های عمومی اتحادیه اروپا (GDPR) و کد اجتماعی آلمان پردازش می شود. اسناد و مدارک ارسالی باید در صورت نیاز، مطابق با مقررات حفاظت از داده ها، قبل از نابودی دائمی پس از یک دوره نگهداری کوتاه، اسکن شوند.

هنگام ارائه شواهد، محو کردن مشخصات دسته های خاص از داده های شخصی مجاز است.

این برای مثال شامل مشخصات قومیتی، عقاید سیاسی، عقاید، عضویت در اتحادیه کاری، سلامتی یا زندگی جنسی است (ماده 9 بند 1 GDPR). اگر متون سیاه شوند، جزئیاتی مانند حق عضویت، کمک های مالی و کمک های مالی باید به عنوان معاملات تجاری اساسی قابل تشخیص باشند. علاوه بر این، ممکن است مشخصات دین در کپی شناسنامه ها سیاه شوند.

در مورد صورتحساب های بانکی، اگرچه سیاه کردن خروجی مجاز است، اما در ورودی های هزینه، پرونده حسابداری باید برای مرکز کار قابل تأیید باشد. فقط داده های ظاهراً غیر ضروری مانند نام سوپرمارکت ممکن است تا زمانی که هزینه به عنوان خرید قابل مشاهده باشد، محو شود.

برای اطلاعات بیشتر به شماره 43 «صورتحساب بانکی» نیز مراجعه کنید.

علاوه بر این، اگر مرکز کار ملزم به انتقال مستقیم اجاره بها به صاحبخانه نباشد، می توانید برای مثال مشخصات یک صاحبخانه را در کپی قرارداد اجاره سیاه کنید.

می توانید اطلاعات بیشتر در رابطه با حفاظت از داده ها را در Jobcenter محلی خود و همچنین به صورت آنلاین در آدرس اینترنتی بیابید

www.arbeitsagentur.de/datenerhebung

کلمات کلیدی (Stichworte)



1 شماره بیمه بازنشستگی (Rentenversicherungsnummer)

دریافت کنندگان مزایای شهروندی (Bürgergeld) مسئولیتی در قبال پرداخت سهم در طرح بیمه بازنشستگی قانونی ندارند. بنابراین هیچ گونه حق بیمه ای برای بیمه بازنشستگی انجام نمی شود. با این حال، دوره دریافت مزایای شهروندی (Bürgergeld) به ارائه دهنده بیمه بازنشستگی گزارش می شود، که سپس بررسی می کند که آیا دوره اعتباری در نظر گرفته شده است یا خیر.

لطفاً شماره بیمه بازنشستگی خود را برای این گزارش وارد کنید. این شماره را می توانید در کارت تأمین اجتماعی خود بیابید.



2 شماره تلفن/آدرس ایمیل (Telefonnummer/E-Mail-Adresse)

ارائه شماره تلفن و آدرس ایمیل داوطلبانه است. اگر بخواهید وارد این موارد نشوید، ضرر نمی‌کنید. در صورت وارد کردن شماره تلفن و آدرس ایمیل شما، هر گونه سوالی که ممکن است داشته باشیم نیز می‌تواند از طریق تلفن یا ایمیل پاسخ داده شود. با وارد کردن شماره تلفن و آدرس ایمیل خود، با استفاده داخلی ما از آنها موافقت می‌کنید. استفاده داخلی به معنای برقراری ارتباط با شماست. این شامل استفاده برای اهداف تحقیقاتی نیز می‌شود. این بدان معناست که موسسه تحقیقات اشتغال در آژانس کار فدرال ممکن است با شما تماس بگیرد، یا یک شرکت نظرسنجی که با آنها قرارداد دارد ممکن است با شما تماس بگیرد تا از شما بخواهد در یک نظرسنجی داوطلبانه شرکت کنید (بخش 282 بند 5 کتاب سوم قانون اجتماعی آلمان). شما می‌توانید رضایت خود را برای استفاده از شماره تلفن و آدرس ایمیل در هر زمانی که برای آینده قابل اجرا باشد بدون ذکر دلیل پس بگیرید.



3 برنامه (Antragstellung)

درخواست شما معمولاً از روز اول ماه شروع می‌شود (بخش 37 بند 2 جمله 2 SGB II بنابر این، شما باید اطلاعاتی را - به ویژه در مورد دریافت درآمد - برای کل ماه درخواست خود ارائه دهید. با این حال، شما همچنین می‌توانید از یک مقطع زمانی خاص برای مزایای استفاده کنید.



4 انجمن سود (Bedarfsgemeinschaft)

جامعه منفعت طلب (Bedarfsgemeinschaft) متشکل از افرادی است که دارای مزایا هستند و قادر به کار هستند و معمولاً:

• همسر/شوهری که بطور دائم از هم جدا نشده باشد،

• شریک زندگی مشترک ثبت نام شده از همجنس یا

• فردی که با فرد مستحق دریافت مزایا و توانایی کار در یک جامعه مسئولیت و

حمایت (Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft) یعنی رابطه ای شبیه به ازدواج.

جامعه کمکی همچنین شامل کودکانی می‌شود که در خانواده زندگی می‌کنند و متاهل نیستند و توانایی کار ندارند و زیر 25 سال سن دارند، تا آنجا که نمی‌توانند از درآمد خود (مثلاً پرداخت های کمک هزینه کودک و نفقه) یا دارایی ها امرار معاش کنند.

اگر یک فرزند مجرد قادر به کار که حداقل 15 سال سن دارد اما هنوز 25 سال سن ندارد، برای دریافت مزایای مطابق SGB II درخواست دهد، والدین یا یکی از والدینی که در خانواده زندگی می‌کنند نیز بخشی از جامعه مزایا هستند.



5 جامعه خانگی (Haushaltsgemeinschaft)

افرادی که در یک خانواده با شما زندگی می‌کنند، اما اعضای جامعه منفعت شما (Bedarfsgemeinschaft) نیستند، به عنوان مثال به یک جامعه خانگی (Haushaltsgemeinschaft) تعلق دارند.

• خویشاوندان و همسران (پدر بزرگ و مادر بزرگ، خواهر و برادر بالای 25 سال، عمو، عمه)،

• فرزندان رضاعی و والدین رضاعی.

چه زمانی و برای چه کسی باید ضمیمه HG را پر کنیم؟ (Wann und für wen ist die Anlage HG auszufüllen?)

ضمیمه HG باید به طور جداگانه در رابطه با هر فردی که با شما در یک خانواده زندگی می‌کند تکمیل شود.

مثال:

زن و شوهری که با دو فرزندشان و پدر زن و برادر زن در یک خانه زندگی می‌کنند.

ضمیمه HG باید در مورد پدر زن و برادر زن به طور یکسان تکمیل شود.

آیا جامعه آپارتمان نشینی نیز یک جامعه خانگی است؟ (آیا leine Wohngemeinschaft auch eine Haushaltsgemeinschaft است؟)

یک جامعه مشترک آپارتمانی نه یک جامعه سودمند است و نه یک جامعه خانگی. این به این معنی است که شما نیازی به ارائه اطلاعات در مورد شرایط شخصی افراد دیگری که در آنجا زندگی می‌کنند در هنگام درخواست مزایای شهروندی (Bürgergeld) ندارید. در این موارد کافی است در ضمیمه KDU ذیل بند 2 منطقه زندگی اجازه ای شخص یا افراد دیگر و مبلغ اجازه فرعی به عنوان درآمد در پیوست EK در بند 3 مشخص شود.

در یک آپارتمان مشترک با چندین فرد بزرگسال قادر به کار، به تعداد افرادی که در آپارتمان مشترک زندگی می‌کنند، می‌توان جوامع سودجو وجود داشته باشد.



6 جامعه مسئولیت و پشتیبانی (Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft)

اگر جامعه مسئولیت و حمایت وجود داشته باشد، به عنوان بخشی از ارزیابی نیاز به کمک، درآمد و دارایی شریک نیز باید در نظر گرفته شود.

جامعه مسئولیت و حمایت در صورتی وجود دارد که شریک زندگی در یک خانواده مشترک برای شخص دارای مزایا و توانمند به کار زندگی کند، به گونه ای که پس از ارزیابی معقول، تمایل متقابل برای مسئولیت یکدیگر وجود داشته باشد، و از یکدیگر حمایت کنند. این جامعه مسئولیت و حمایت در مورد شرکای همجنس و همجنس مخالف اعمال می‌شود.

شراکت در صورتی فرض می‌شود که انحصار خاصی در رابطه وجود داشته باشد که اجازه مشارکت متوالی قابل مقایسه دیگری را نمی‌دهد.

علاوه بر این، باید یک امکان قانونی کلی برای ازدواج یا ثبت شراکت بین فرد توانمند به کار اما نیازمند کمک و شریک زندگی او وجود داشته باشد.

تمایل متقابل برای مسئولیت یکدیگر و حمایت از یکدیگر در صورتی فرض می شود که شرکا:

• بیش از یک سال است که با هم زندگی می کنند،

با یک فرزند مشترک زندگی کنید،

• به طور مشترک از کودکان یا خویشاوندان خانواده مراقبت کنند، یا

• اجازه داشته باشد که درآمد و دارایی شریک دیگر را در اختیار داشته باشد.

علاوه بر قواعد مفروضات، عوامل خارجی دیگری نیز می توانند وجود یک جامعه مسئولیت و حمایت را تعیین کنند. به عنوان مثال، اینها می تواند شامل مبادله نذر عروسی، زندگی مشترک در ملک مشترک یا پرستاری واقعی از شریک زندگی مشترک باشد. برای این، ممکن است نیاز به جمع آوری اطلاعات بیشتر باشد.

آیا می توانم فرض وجود یک جامعه مسئولیت و حمایت را رد کنم (Kann ich die Vermutung über das Vorliegen einer Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft widerlegen?)

شما مجاز به رد این فرض هستید. با این حال، ادعای نادرست بودن این فرض کافی نیست. در عوض، باید توضیح دهید و ثابت کنید که معیارهای فوق رعایت نشده است یا اینکه به دلیل شرایط دیگر، این فرض نامعتبر است.

به ویژه، لطفاً اطلاعات دیگری در مورد مدت زمان زندگی مشترک و مدرک مناسب ارائه دهید

(به عنوان مثال ثبت نام در اداره ثبت، قرارداد اجاره یا بیمه نامه). لطفاً هر گونه سؤالی را که ممکن است مطرح کنید

یاد به Jobcenter محل خود مراجعه کنید.

7 نمایندگی جامعه سود (Vertretung der Bedarfsgemeinschaft)

شخصی که درخواست را ارائه می دهد، جامعه سود را نشان می دهد.

فقط یک برنامه برای کل جامعه سود لازم است. به عنوان نماینده، باید در هنگام تکمیل درخواست، تمامی افراد دارای نمایندگی را در نظر بگیرید و در رابطه با هر گونه اطلاعات مهم و همچنین اطلاعات مربوط به آنها با آنها هماهنگ کنید. اعضای جامعه منفعت نیز فقط می توانند تا حدی نماینده شوند. این بدان معناست که مثلاً می توانند ضمانت VM و EK را خودشان تکمیل و امضا کنند.

اگر اعضای جامعه منفعت نخواهند نماینده باشند چه؟ (یا آیا Mitglieder der Bedarfsgemeinschaft die Vertretung nicht möchten, wenn Mitglied?)

در صورتی که با نمایندگی متقاضی موافق نباشند، اعضای جامعه مزایا نیز می توانند خودشان درخواست ارائه دهند. هنگام ارائه چنین درخواستی، اعضای جامعه منفعت قدرت نمایندگی را به حالت تعلیق در می آورند و خودشان منافع خود را نمایندگی می کنند (بخش 36 کتاب یک قانون اجتماعی آلمان بر این اساس اعمال می شود). با این حال، آنها در جامعه سود موجود باقی می مانند. گزینه دیگر این است که فقط درخواست پرداخت به خود را داشته باشند. در این صورت، قدرت نمایندگی همچنان پابرجاست.

8 «حداقل مدت کار سه ساعته»/ظرفیت کار «Tätigkeit von mindestens drei Stunden"/Erwerbsfähigkeit)

• افرادی که می توانند در شرایط عادی بازار کار عمومی حداقل سه ساعت در روز کار کنند

• و کسانی که به دلیل بیماری یا ناتوانی حداقل به مدت شش ماه از کار منع نشده اند، توانمند تلقی می شوند

کار

شما فقط در صورتی مستحق مزایای تحت SGB II هستید که حداقل یک نفر در جامعه مزایای شما (Bedarfsgemeinschaft) قادر به کار باشد.

اگر هیچ فردی در جامعه مزایای شما وجود نداشته باشد که قادر به کار باشد، ممکن است هیچ ادعایی برای مزایای تحت SGB II نداشته باشید. در این صورت، می توانید

طبق کتاب دوازدهم قانون اجتماعی آلمان برای دریافت مزایا درخواست دهید.

به عنوان نماینده جامعه منفعت، شما ملزم به ارائه اطلاعات - بر اساس دانش خود - در مورد ظرفیت کار اعضای دارای نمایندگی از جامعه منفعت خود هستید. لطفاً اطلاعات دقیقی در مورد بیماری یا ناتوانی ارائه ندهید.

در مورد تربیت فرزندان، مراقبت از اعضای خانواده یا حضور در مدرسه چه مواردی اعمال می شود؟ (یا آیا Pflege Angehöriger oder Schulbesuch, gilt bei Kindeserziehung.)

همچنین افرادی که قادر به کار تلقی می شوند افرادی هستند که به طور موقت نمی توانند کار کنند، به عنوان مثال به دلیل اینکه کودکان زیر 3 سال را بزرگ می کنند، از اعضای خانواده نیازمند کمک مراقبت می کنند یا به مدرسه می روند.

9 نفر دارای حقوق تحت قانون مزایای پناهجویان (Berechtigte nach dem Asylbewerberleistungsgesetz)

کسانی که طبق قانون مزایای پناهجویان حق دارند نمی توانند برای مزایای تحت SGB II درخواست دهند.

اگر وضعیت اقامت فعلی خود را با مجوز اقامت، اجازه اقامت موقت یا تعلیق موقت اخراج ثابت کرده اید، ممکن است یک کپی از آن در پرونده های Jobcenter/ذخیره/ذخیره شود.

اگر از اطلاعیه اداره فدرال مهاجرت و پناهندگان (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) به عنوان مدرک استفاده می کنید، فقط به صفحاتی نیاز دارید که مبنای قانونی و اعتبار را برای شناسایی یا اعطای حمایت فرعی طبق قانون اقامت نشان می دهد. بنابراین شما ملزم به ارسال کل اعلان از اداره فدرال مهاجرت و پناهندگان نیستید. هیچ کپی از صفحات مورد نیاز در پرونده نگهداری نمی شود.



10 مدرسه / آموزش عالی / آموزش حرفه ای (Schule/Studium/Ausbildung)

اگر در یک مدرسه حرفه ای، آموزش عالی یا آموزش حرفه ای شرکت می کنید، ممکن است مطابق با بند 5، 51 از مزایای قانون کمک آموزشی فدرال (BAföG - Bundesausbildungsförderungsgesetz) کمک هزینه آموزش حرفه ای (BAB - Berufsausbildungsbeihilfe) برخوردار شوید. 58 کتاب سوم قانون اجتماعی آلمان (SGB III) یا کمک هزینه آموزشی (ABG - Ausbildungsgeld) مطابق با بخش 122 SGB III.

اگر حق هر یک از این موارد را دارید، ابتدا باید BAFöG/BAB/ABG را مطالبه کنید. در صورت لزوم، مرکز کار شما از شما می خواهد که برای BAFöG/BAB/ABG درخواست دهید. اگر درخواستی ارائه نکرده اید و دوره آموزشی شما واجد شرایط است.

دریافت کنندگان BAFöG می توانند یک ادعای اضافی برای مزایای تحت SGB II داشته باشند. دانش آموزان یا دانش آموزانی که BAFöG دریافت می کنند و در خانواده والدین خود زندگی نمی کنند، عموماً از دریافت مزایای شهروندی محروم می شوند (Bürgergeld).

همچنین، برای مثال، افرادی که دوره آموزشی را گذرانده اند و آموزش آنها می تواند به عنوان بخشی از BAB یا ABG پشتیبانی شود و در یک خانه مسکونی، مدرسه مسکونی یا موسسه ویژه برای افراد دارای معلولیت با غذای کامل و خوابگاه زندگی می کنند و این هزینه ها برای آنها مستثنی شده است، مستثنی می شوند. تحت پوشش آژانس کاریابی (Agentur für Arbeit) یا شخص ثالث از طریق پشتیبانی با ABG هستند.

اما در صورت احراز شرایط، این افراد در حال گذراندن دوره آموزشی، دانش آموزان یا دانشجویان نیز از مزایایی برخوردار می شوند که نیازهای اضافی آنها را پوشش می دهد یا در موارد خاص، از پرداخت سود در قالب اعتبار برخوردار می شوند.

از شما خواسته می شود مدارکی ارائه دهید مبنی بر اینکه در طول آموزش حرفه ای خود در یک مدرسه مسکونی، خانه مسکونی یا در یک موسسه ویژه برای افراد دارای معلولیت اقامت دارید. ارائه قرارداد از طریق یک خانه مسکونی یا قرارداد اینترنتی معمولاً مورد نیاز نیست. هنگام ارسال یک کپی، قسمت های غیر مرتبط می توانند سیاه شوند.

اگر قرارداد آموزش حرفه ای را به عنوان مدرک آموزش حرفه ای ارائه می کنید، می توانید اطلاعاتی را که لازم نیست نیز سیاه کنید. به طور کلی امکان ارائه دلیل جایگزین نیز وجود دارد.

چه زمانی آموزش مدرسه یا آموزش حرفه ای به پایان می رسد؟ (Wann ist die Schulausbildung or Berufsausbildung beendet?)

تاریخی که در آن آموزش مدرسه یا آموزش حرفه ای پایان یافته در نظر گرفته می شود، تاریخ گواهی پایان تحصیل (Abschlusszeugnis) است. اگر در حال تکمیل تحصیلات مدرسه یا آموزش حرفه ای هستید، تاریخ پایان تخمینی باید مشخص شود.



11 تسهیلات مسکونی (Stationäre Einrichtung)

لازم به ذکر است که نوع تاسیسات مسکونی (همچنین در رابطه با کانون اصلاح و تربیت) مشخص شود. در صورت بستری شدن در بیمارستان (همچنین در مراکز مراقبت یا توانبخشی)، مدت اقامت مورد انتظار باید مشخص شود.



12 مزیت نیازهای اضافی برای مادران باردار (Mehrbedarf für Schwangere)

بارداری را می توان به عنوان مثال با ارائه گواهی پزشکی یا ارائه پرونده بارداری (Mutterpass) تأیید کرد.

هیچ کپی در پرونده نگهداری نخواهد شد. گواهی پزشکی می تواند منجر به هزینه هایی شود که بر عهده مرکز کار نخواهد بود. مزایای اضافی برای مادران باردار از هفته سیزدهم بارداری تشخیص داده می شود.



13 مزیت نیازهای اضافی برای تامین آب گرم غیرمتمرکز (Mehrbedarf für die dezentrale Warmwassererzeugung)

اگر آب گرم از طریق سیستم گرمایش مرکزی تامین شود و از طریق هزینه های گرمایش شارژ شود، این هزینه ها بخشی از نیازهای اقامتی و گرمایشی است. با این حال، اگر آب گرم به صورت غیرمتمرکز تامین شود (به عنوان مثال، از طریق یک جریان بخاری، دیگ بخار یا آبگرمکن گازی)، یک مزیت نیاز اضافی برای تامین آب گرم غیرمتمرکز اعطا می شود. برای بررسی ادعای خود در این مورد، لطفاً شماره 3 پیوست KDU را تکمیل کنید.



14 رژیم غذایی پرهزینه (Kostenaufwändige Ernährung)

اگر به دلایل بهداشتی به رژیم غذایی پرهزینه نیاز دارید، تأیید کتبی از پزشک معالجتان لازم است. لطفاً از تأییدیه پزشکی موجود در صفحات 2 و 3 ضمیمه IMEB استفاده کنید یا یک گواهی پزشکی برای این کار ارسال کنید.

اگر از تأییدیه پزشکی در ضمیمه IMEB استفاده می کنید، پزشک خود را نیز از تعهد خود مبنی بر محرمانه بودن پزشکی رها می کنید. اگر نمیخواهید پزشک خود را از تعهد حفظ رازداری پزشکی رها کنید، دلایل مهمی برای این امر باید به کارمند پرونده ارائه شود. تحت شرایط خاص، عدم رهایی از محرمانه بودن پزشکی ممکن است منجر به امتناع یا لغو کامل یا جزئی مزایای نیازهای اضافی شما شود.

اگر دانش پزشکی متخصص برای ارزیابی بیماری مورد نیاز باشد، به عنوان مثال با عبارت "بیماری های دیگر"، کارگر مورد، خدمات پزشکی در مرکز کار را درگیر می کند. با پزشک شما تماس گرفته نخواهد شد.

در صورت ارائه گواهی پزشکی، بیماری و نوع رژیم غذایی باید در آن قید شود. هزینه های انجام شده برای صدور گواهی پزشکی در صورت درخواست تا سقف مناسب (در حال حاضر 5.36 یورو) قابل بازپرداخت است.

اگر در مورد ارائه اطلاعات در مورد وضعیت پزشکی خود به یک کارمند احتیاطی دارید، می توانید این اطلاعات را در یک پاکت در بسته ارائه دهید. سپس به خدمات پزشکی مرکز کار فرستاده می شود که بدون ذکر شرایط، نیازهای ویژه را ارزیابی می کند.

15 کمک نیاز اضافی در صورت از کارافتادگی (مهربدارف بهیندرنگ)

مزایای مربوط به از کارافتادگی که به منظور کمک به شما برای مشارکت در زندگی کاری، حمایت ادغام یا سایر کمک ها برای کمک به شما برای دستیابی به شغل مناسب که پیش نیاز پرداخت مزایای نیاز اضافی است، با ارائه موارد مناسب قابل اثبات است. اطلاع رسانی مزایا هیچ نسخه ای در پرونده نگهداری نمی شود.

نام G 16 یا aG (Merkzeichen G oder aG)

نام گذاری های G یا aG را می توان با ارائه گذرنامه افراد دارای معلولیت شدید (Schwerbehindertenausweis) اثبات کرد. هیچ کپی در پرونده نگهداری نمی شود.

17 نیازهای ویژه غیرقابل انکار (Unabweisbarer besonderer Bedarf)

نیازهایی که به دلیل شرایط خاص زندگی به وجود می آیند و اجتناب ناپذیر هستند، در صورت درخواست، می توانند پوشش داده شوند. این شامل:

• محصولات بهداشتی مورد نیاز دائماً برای بیماری های خاص (مانند HIV، نورودرماتیت)،

• هزینه های انجام شده در استفاده از حقوق ملاقات در مورد والدین جدا شده.

این مزیت نیازهای اضافی تنها در صورتی قابل تشخیص است که نتوانید هزینه ها را با استفاده از وسایل شخصی خود پوشش دهید.

هزینه هایی که تحت پوشش مزایای معمولی قرار می گیرند یا می توانند از طریق اعتبار بدون بهره جذب شوند (مانند عینک، پروتزهای دندانی) به عنوان یک نیاز خاص در نظر گرفته نمی شوند.

18 کتاب مدرسه/کتاب کار (Schulbücher/Arbeitshefte)

هزینه های کتاب های درسی که به دلیل کمبود مواد آموزشی رایگان باید توسط فرد تهیه شود، ممکن است پوشش داده شود.

کتابهای مدرسه نیز باید به معنای کتابهای کاری که دارای شماره استاندارد بین المللی کتاب (ISBN) هستند، درک شود.

شماره ISBN تضمین می کند که کتاب کار با یک کتاب مطابقت دارد. با این حال، کتابهای تمرین شایک ندارند و تحت پوشش مزایای آموزش و مشارکت قرار می گیرند. در مورد کتابهای درسی و کتابهای کار، یک نیاز دیگر برای پوشش هزینهها این است که خرید آنها توسط مدرسه یا معلم مربوطه درخواست شده باشد و مدرسه نتواند آنها را بهطور رایگان تهیه کند. این را می توان با گواهی مدرسه یا معلم مربوطه ثابت کرد.

هزینههایی که باید بازپرداخت شوند همچنین شامل هزینههای استقرای پرداختی این کتابهای درسی (و کتابهای کار، در صورت وجود) به میزان مشارکت خود فرد است.

لطفاً مجموع هزینه های وام گرفتن یا خرید آنها را با مدرک خرید مربوطه (مثلاً رسید) ثابت کنید.

19 درآمد (Einkommen)

لطفاً درآمد هر یک از اعضای جامعه سود (Bedarfsgemeinschaft) را مشخص کنید. تمام درآمدها به صورت پول یا در موارد خاص ارزش پولی به عنوان درآمد محسوب می شود.

این به ویژه شامل:

• درآمد حاصل از اشتغال و خوداشتغالی، اجاره یا اجاره، کشاورزی و جنگلداری،

• مزایای کودک (Kindergeld)، مزایای جایگزین نقدی مانند مزایای بیکاری (Arbeitslosengeld)، مزایای ورشکستگی (Insolvenzgeld)، مزایای انتقالی (Übergangsgeld)، پرداخت مستمر دستمزد در صورت بیماری (Krankengeld)، کمک هزینه آموزش حرفه ای (Berungsgeld)

• حقوق بازنشستگی از طرح بیمه اجتماعی قانونی (مثلاً بازنشستگی سالمندی یا پرداخت غرامت معدنچیان

(Knappschaftsausgleichleistungen)، مستمری بازنندگان، مستمری افراد حادثه یا مصدوم)، مستمری خارجی، حقوق بازنشستگی شرکت یا مستمری بازنشستگی،

• پرداخت های نگهداری، مزایا مطابق با قانون پیش پرداخت تعمیر و نگهداری (Unterhaltsvorschussgesetz)

بهره، سود سرمایه،

• مزایای مسکن (Wohngeld)، کمک های اجتماعی (Sozialhilfe) مطابق با کتاب دوازدهم سازمان اجتماعی آلمان و

• سایر درآمدهای جاری یا یکباره (مثلاً مزایای والدین (Elterngeld)، کمک هزینه حضور دائمی برای فعالیت های آموزشی (Pflegegeld für erzieherischen Einsatz) مطابق با کتاب هشتم قانون اجتماعی آلمان).

لطفاً درآمد حاصل از اشتغال ثانویه را نیز مشخص کنید که مشمول حق بیمه تامین اجتماعی نیست. کمک هزینه/

غرامت ثابت برای هزینه های مربوط به کار داوطلبانه یا خیریه نیز به عنوان درآمد محسوب می شود. دیگر در حال انجام است

یا درآمدهای یکباره شامل مستمری مادام العمر برای املاک فروخته شده و بازپرداخت مالیات است. پرداخت غرامت نیز باید مشخص شود.

تغییرات در درآمد در جامعه کمکی شما (Bedarfsgemeinschaft) می تواند بر میزان مزایای شهروندی (Bürgergeld) که باید پرداخت شود، تأثیر بگذارد و همیشه باید به سرعت گزارش شود.



20 دارایی (ورموگن)

لطفا جزئیات دارایی همه اعضای جامعه سود (Bedarfsgemeinschaft) را ارائه دهید.

دارایی ها مجموع کالاهای یک شخص است که می تواند به عنوان ارزش پولی اندازه گیری شود، صرف نظر از اینکه در آلمان یا خارج از کشور باشد. این به ویژه شامل موارد زیر است:

• حساب های بانکی و پس انداز (از جمله آنلاین)، پول نقد، اوراق بهادار، سهام، اوراق قرضه، وجوه سهام، ادعاها،

• وسایل نقلیه موتوری (مانند ماشین، موتور سیکلت)،

• سیاست های وقف، صندوق بیمه بازنشستگی خصوصی (تا زمانی که بخشی از طرح بازنشستگی نباشند)،

• قراردادهای وام ساختمانی،

• املاک توسعه یافته یا توسعه نیافته، مالکیت خانه، (مانند خانه های تک خانواده یا خانه های چند خانواده)،

آپارتمان های مالک و

• سایر انواع دارایی ها (مانند اشیاء قیمتی، نقاشی، جواهرات).

از زمان دریافت مزایای شهروندی (Bürgergeld) دارایی ها فقط برای یک دوره یک ساله در نظر گرفته می شوند که قابل توجه باشند. دوره یکساله از تاریخ 01.01.2023 شروع می شود.

دارایی های متقاضی بیش از 40000.00 یورو که می تواند برای تأمین معیشت در کوتاه مدت مورد استفاده قرار گیرد قابل توجه تلقی می شود. 15000.00 یورو به ازای هر فرد اضافی در جامعه سود (Bedarfsgemeinschaft) اضافه می شود.

دارایی های خاصی در محاسبه لحاظ نشده است. به ویژه، اینها شامل املاک مسکونی تحت تصرف مالک و محصولات مستمری معمولی، مانند حقوق بازنشستگی Riester است. دارایی ها باید برای بازنشستگی تعیین شوند. در مورد دارایی های تعیین شده برای بازنشستگی، ممکن است برای هر سال خوداشتغالی تمام وقت معافیت ایجاد شود.

یک خودروی مناسب برای هر فرد در جامعه منفعت (Bedarfsgemeinschaft) که توانایی کار دارد یا یک موتور سیکلت نیز دارایی محسوب نمی شود. علاوه بر این، وسایل نقلیه موتوری اضافی در جامعه نیازمند به عنوان دارایی محسوب می شود.

دارایی ها در صورتی قابل استفاده هستند که بتوان از آنها برای حفظ امرار معاش استفاده کرد یا ارزش پولی آنها را بتوان برای تأمین معاش از طریق استفاده، فروش، رهن، اجاره یا اجاره استفاده کرد. دارایی هایی که مالک نمی تواند آنها را فرمان دهد، قابل اجرا نیستند (مثلاً به دلیل گرو گذاشتن دارایی). اینکه آیا یک دارایی قابل استفاده است یا خیر توسط مرکز کار مربوطه تعیین می شود.

چه زمانی لازم است که دارایی خود را اثبات کنید؟ (Wann müssen Nachweise zum Vermögen eingereicht werden?)

فقط در صورتی که مرکز کار از شما درخواست کند، باید مدرکی مبنی بر دارایی خود ارائه دهید. برای مثال، Jobcenter می تواند ارائه گواهی های بیمه، صورت حساب های سالانه یا صورت حساب های بانکی را مطالبه کند (برای اطلاعات بیشتر به شماره 43 «صورت حساب بانکی» مراجعه کنید). مرکز کار می تواند از مدارک فوق کپی کرده و هرگونه اطلاعات مربوط به اعطای مزایا را بایگانی کند. تغییرات در شرایط دارایی های شما در جامعه منفعت (Bedarfsgemeinschaft) بر میزان مزایای شهروندی (Bürgergeld) که باید پرداخت شود، تأثیر می گذارد و همیشه باید به سرعت گزارش شود.



21 حق اولویت (Vorrangige Leistungen)

مزایای اولویت را می توان برای کاهش نیاز شما به کمک یا رد کردن حق شما از مزایای شهروندی استفاده کرد (Bürgergeld). چنین مزایایی برای مثال عبارتند از

• دعاوی نفقه مطابق با قانون مدنی آلمان، (Bürgerliches Gesetzbuch)

• استحقاق دریافت یارانه مزایای مسکن/سختی، (Wohngeld/Lastenzuschuss) که در شهر محلی شما درخواست می شود یا بخشداری

• حق برخورداری از کمک هزینه کودک / کمک هزینه کودک (Kindergeld/Kinderzuschlag) که در مزایای خانواده درخواست می شود

دفتر، (Familienkasse)

• استحقاق دریافت پیش پرداخت نفقه کودک (Unterhaltsvorschuss) که در سازمان رفاه جوانان درخواست می شود

دفتر، (Jugendamt)

• حق دریافت مزایای بیکاری (Arbeitslosengeld) که در آژانس کاریابی شما (Agentur) درخواست می شود für Arbeit

• حق بازنشستگی (خارجی)،

• حق برخورداری از مزایای والدین، (Elterngeld)

• حق حمایت آموزشی (Ausbildungsförderung) یا

• حق ادامه پرداخت دستمزد در صورت بیماری، (Krankengeld)

22 دعای علیه آژانس کاریابی (Anspruch gegenüber der Agentur für Arbeit)

لطفاً اطلاعات مربوط به مشاغل را که در 5 سال گذشته قبل از درخواست خود داشته اید، ارائه دهید تا ادعای اولویت شما برای مزایای بیکاری II تحت SGB III مورد بررسی قرار گیرد.

لطفاً اطلاعات را در جدول بدون ایجاد شکاف وارد کنید.

لطفاً دوره های خوداشتغالی و مقررات مراقبتی را که در کتاب یازدهم قانون اجتماعی آلمان تعریف شده است، مشخص کنید. (SGB XI) زیرا امکان ادامه پوشش داوطلبانه بیمه در طرح بیمه بیکاری در این دوره ها وجود دارد.

علاوه بر این، دوره های دریافت مزایای جایگزینی مانند پرداخت مستمر دستمزد در صورت بیماری، (Krankengeld) مزایای جراحات، (Verletztengeld) کمک هزینه بیماری، (Übergangsgeld) یا مستمری بازنشستگی به دلیل کل کاهش ظرفیت درآمد مهم است. لطفاً دوره های مراقبت از کودک زیر سه سال را نیز وارد کنید.

23 دعای علیه اشخاص ثالث (Ansprüche gegenüber Dritten)

دعای علیه اشخاص ثالث عبارتند از:

• ادعای پرداخت قراردادی.

• ادعای خسارت.

• دعای علیه کارفرمایان (پرداخت دستمزد یا حقوق معوقه).

• ادعای ناشی از غنی سازی ناروا.

• دعای وراثت.

• دعای استرداد از موقوفات.

• دعای ناشی از سند انتقال یا قرارداد مالکیت مزرعه ای رزرو شده.

• مطالبات ناشی از طرح بازنشستگی شرکت، یا

• پرداخت های مستمری مادام العمر با تضمین قراردادی تسویه نشده.

24 دعای علیه ارائه دهندگان کمک های اجتماعی/دفاتر کمک های خانوادگی (Ansprüche gegenüber Sozialleistungsträgern/Familienkassen)

و همچنین انواع پرداخت های مستمری و غرامت، مزایای بیکاری، (Arbeitslosengeld) پرداخت مستمر دستمزد در صورت بیماری، (Krankengeld) مزایای مطابق با قانون کمک آموزشی فدرال، (Bundesausbildungsförderungsgesetz – BAföG) کمک هزینه کودک، (Kinder) کمک هزینه کودک، (Kinderzuschlag) کمک هزینه مسکن، (Wohngeld) کمک اجتماعی (Sozialhilfe) مطابق با کتاب دوازدهم قانون اجتماعی آلمان، مزایای والدین، (Elterngeld) کمک هزینه حضور دائم (Pflegegeld) و مزایای ورشکستگی (Insolvenz) نیز مشمول پرداخت می شوند. مشخص شده.

25 اعلامیه تعهد (Verpflichtungserklärung)

یک فرد می تواند به اداره ثبت نام اتباع خارجی (Ausländerbehörde) یا آژانس در خارج از کشور (Auslandsvertretung) مراجعه کند و در صورت نیاز به کمک، متعهد به ارائه حمایت مالی شود. به این می گویند اعلامیه تعهد. برای ارزیابی بیشتر استحقاق شما باید اظهارنامه تعهد را ارائه دهید. در صورت در دسترس نبودن اظهارنامه تعهد، لطفاً مدارک مناسب دیگری مانند مشخصات فردی که از نظر مالی حمایت می کنید، ارائه دهید.

26 بیمه سلامت و مراقبت پرستاری؛ انتخاب یک طرح بیمه درمانی (Kranken- und Pflegeversicherung; Krankenkassenwahl)

Jobcenter/موظف است بیمه سلامت و مراقبت پرستاری را برای شما و اعضای جامعه منفعت شما تضمین کند. برای این کار، Jobcenter باید بداند که آیا و در چه شکلی (قانونی یا خصوصی)، شما و اعضای جامعه سود شما قبلاً عضو یک صندوق بیمه درمانی بوده اید.

شما به طور کلی حق انتخاب یک طرح بیمه درمانی را دارید تا جایی که افراد شاغل مشمول بیمه می توانند انتخاب کنند. اگر قبلاً تحت طرح قانونی بیمه شده اید و دلیل تغییر بیمه نامه (مثلاً مزایای شهروندی (Bürgergeld) پس از استخدام مشمول بیمه) یا اگر نوع مزایا تغییر کند (مثلاً دریافت مزایای شهروندی (Bürgergeld) پس از دریافت مزایای بیکاری (Arbeitslosengeld)) شما یک حق تمدید شده برای انتخاب یک طرح بیمه درمانی با عضویت های متوالی که به طور یکپارچه یا ظرف یک ماه به هم متصل می شوند، دارید. سپس می توانید از بین طرح های مختلف بیمه درمانی قانونی انتخاب کنید. در اینجا، حق انتخاب یک طرح بیمه درمانی باید حداکثر دو هفته پس از اجرایی شدن بیمه اجباری برای طرح بیمه درمانی که انتخاب کرده اید اعمال شود.

بنابراین، لطفاً اطلاعات مربوطه را مشخص کرده و مدرک ارائه دهنده بیمه درمانی منتخب را ارائه دهید. اگر می خواهید با ارائه دهنده بیمه قانونی قبلی خود باقی بمانید، این می تواند به عنوان ارائه دهنده بیمه سلامت قبلی مشخص شود. در این صورت یک کپی از آخرین کارت الکترونیک سلامت می تواند به عنوان مدرک جایگزین ارائه شود. کارت الکترونیک سلامت در پرونده نگهداری نمی شود.

اگر قبلاً به عنوان بخشی از یک طرح بیمه خانواده بیمه شده اید، از زمانی که دریافت مزایای شهروندی (Bürgergeld) را شروع می کنید، حق انتخاب یک ارائه دهنده بیمه درمانی قانونی را دارید. در صورتی که می خواهید از این انتخاب استفاده کنید، لطفاً یک کپی از گواهی عضویت یا سایر مدارک را از ارائه دهنده بیمه درمانی منتخب ظرف دو هفته ارسال کنید. در حالت ایده آل هنگام ارسال درخواست خود برای مزایای شهروندی (Bürgergeld) اگر ارائه دهنده بیمه درمانی جدیدی را انتخاب نکنید، به طور اجباری نزد ارائه دهنده بیمه درمانی قبلی خود بیمه خواهید شد. در این صورت یک کپی از آخرین کارت الکترونیک سلامت می تواند به عنوان مدرک جایگزین ارائه شود. کارت الکترونیک سلامت در پرونده نگهداری نمی شود.



27 اخیراً بیمه شده خصوصی، بیمه شده داوطلبانه در صندوق قانونی یا بیمه نشده (Zuletzt private, freiwillig gesetzlich oder nicht versichert)

اگر شما یا یکی از اعضای جامعه منفعت خود عضو یک صندوق بیمه خصوصی یا عضو داوطلبانه صندوق بیمه قانونی بوده اید یا قبل از شروع دریافت مزایای شهروندی (Bürgergeld) اصلاً بیمه نشده اید، لطفاً ضمیمه SV را پر کنید. .

پیوست SV نیز باید تکمیل شود اگر:

- فقط در قالب یک اعتبار یا سود شهروندی (Bürgergeld) دریافت می کنند
- به پانزدهمین سالگرد تولد خود رسیده اید اما قادر به کار نیستید و به همین دلیل مدعی مزایای شهروندی (Bürgergeld) هستید.
- گیرندگانی که توانایی کار ندارند، یا
- صرفاً به دلیل کمک های بیمه مراقبت های بهداشتی و پرستاری خود به کمک نیاز دارید.

در اصل، شما حق دریافت یارانه برای کمک های خود را دارید.

برای اطلاعات بیشتر به شماره مراجعه کنید. ماده 51 «اضافی حق بیمه بیمه سلامت و پرستاری».

حتی اگر شما یا یکی از اعضای جامعه کمک هزینه شما تا به حال بیمه نشده باشید، هنگام دریافت مزایای شهروندی (Bürgergeld) اصولاً تحت طرح های قانونی بیمه سلامت و مراقبت های پرستاری بیمه شده اید.

با این حال، تحت شرایط خاص (مثلاً خوداشتغالی تمام وقت) هیچ تعهدی برای بیمه شدن به عنوان بخشی از طرح بیمه سلامت و مراقبت پرستاری قانونی وجود ندارد. در چنین مواردی شما در نهایت موظف خواهید بود که به طرح دیگری بپیوندید (عضو خصوصی یا داوطلبانه صندوق قانونی بیمه سلامت و مراقبت پرستاری). اگر سؤال دیگری در این مورد دارید، لطفاً با صندوق بیمه درمانی خود (Krankenkasse) تماس بگیرید.

در چه شرایطی خوداشتغالی تمام وقت وجود دارد؟ (آیا می خواهید در این مورد صحبت کنید؟)

زمانی که شخصی به صورت مستقل در کشاورزی یا جنگلداری، یک شرکت تجاری یا هر نوع کار آزاد دیگری به قصد کسب سود و به نیت خود کار می کند، خوداشتغالی تمام وقت محسوب می شود. حساب و ریسک خودش بر اساس اهمیت مالی (درآمد) و تعهد زمانی (تعداد ساعت در هفته)، چنین کاری باید تمرکز شغل پردرآمد آن فرد را نشان دهد و به طور قابل توجهی بیش از سایر فعالیت های ممکن در کنار هم باشد. در سطح قانونی، ماهیت تمام وقت چنین شغلی زمانی وجود دارد که، در زمینه خوداشتغالی، حداقل یک کارمند بیش از شغل نهایی باشد. با ارائه ادله مستند مناسب می توان این فرض را رد کرد. اگر در مورد تعیین این موضوع مطمئن نیستید، لطفاً با صندوق بیمه درمانی خود (Krankenkasse) تماس بگیرید.



28 BIC/IBAN

شماره BIC و IBAN معمولاً در صورتحساب بانکی شما ارائه می شود. همچنین می توانید شماره های BIC و IBAN را در وبسایت بانکداری آنلاین خود پیدا کنید، برای مثال در زیر «داده های من» یا «جزئیات حساب»، بسته به تعیین بانکتان.

یا وب سایت بانک پس انداز این اطلاعات در کارت های پرداخت اکثر بانک ها و پس انداز نیز ارائه شده است.

تنها در صورتی که حسابی خارج از منطقه اقتصادی اروپا مشخص کرده اید، باید BIC خود را ارائه دهید.

به دلایل فنی، دریافت مزایای بیکاری (Arbeitslosengeld) و مزایای شهروندی (Bürgergeld) در دو حساب بانکی مختلف به طور همزمان امکان پذیر نیست.

لطفاً توجه داشته باشید که در صورت انتقال به حساب جمعی کارت اعتباری، تعیین شماره کارت اعتباری در مرجع پرداخت امکان پذیر نیست و ممکن است منجر به برگشت وجه پرداختی شود. بنابراین از شما می خواهیم از یک حساب جاری برای پرداخت سود استفاده کنید.

اگر حساب بانکی نداشته باشم چه می شود؟ (آیا *ist, wenn ich kein Konto habe* نبود؟)

مطابق با قانون حساب های پرداخت (Zahlungskontengesetz)، هر مصرف کننده ای که به طور منظم در اتحادیه اروپا اقامت دارد، می تواند به اصطلاح «حساب اصلی» باز کند. لطفاً برای اطلاعات بیشتر با بانک یا پس انداز خود تماس بگیرید. همچنین می توانید مزایا را در قالب «دستورالعمل پرداخت تسویه حساب» (zur Verrechnung Zahlungsanweisung) (چک پستی) دریافت کنید. این بدان معنی است که می توانید در هر دفتر پرداخت Deutsche Post یا Deutsche Postbank از مزایایی که به صورت نقدی برای شما ارائه می شود برخوردار شوید. با این حال، این یک هزینه استاندارد 2.85 یورویی دارد که از مبلغی که باید پرداخت شود کسر می شود. دفتر پرداخت همچنین می تواند هزینه های اضافی را برای پرداخت های نقدی دریافت کند - این هزینه ها بر اساس مبلغی است که باید پرداخت شود.

29 خدمات الکترونیکی

در www.jobcenter.digital در وب سایت، اطلاعات زیادی در مورد مزایای مالی مانند مزایای شهروندی (Bürgergeld) و همچنین در مورد موضوعات: جستجوی کار، خانواده، بهداشت، و آموزش و پرورش بیشتر خواهید یافت. شما همچنین می توانید به مهم ترین امور خود به صورت آنلاین رسیدگی کنید، مانند پر کردن فرم ها به صورت آنلاین و ارسال ایمن آنها، یا برقراری ارتباط با تغییرات آنلاین به راحتی.

در صورت ارائه مدارک یا مدارک به صورت آنلاین، به صورت دیجیتالی به Jobcenter ارسال می شود و در این فرم در فایل های Jobcenter ذخیره می شود. لطفاً مطمئن شوید که مدارک یا مدارک ارسالی آنلاین کامل و خوانا هستند. اسناد ناقص یا ناخوانا ممکن است منجر به پرس و جو و تاخیر شود.

برای استفاده از پیشنهاد آنلاین در www.jobcenter.digital شما فقط باید ثبت نام کنید می توانید حساب کاربری محافظت شده با رمز عبور خود را در Jobcenter فعال کنید. کارمند پرونده می تواند مستقیماً در سایت به شما اجازه دسترسی به خدمات الکترونیکی را بدهد یا اعتبار دسترسی خود را از طریق پست دریافت کنید.

30 جامعه مزایای موقت (Temporäre Bedarfsgemeinschaft)

جامعه منفعت موقت (منقطع) شکل خاصی از جامعه منفعت (Bedarfsgemeinschaft) است. انجمن مزایای موقت در موارد زیر اعمال می شود:

• والدین نیازمند یک کودک صغیر صرفاً به طور موقت از هم جدا نمی شوند و
• فرزند خردسال به طور منظم در خانواده های والدین جایگزین می ماند.

محل اقامت کودک باید مستقل از حق حضانت و تماس بر اساس شرایط واقعی ارزیابی شود. ملاقات با یکی از والدین که کوتاهتر از دوازده ساعت باشد، اجتماع مزایای موقت را توجیه نمی کند.

وجود جامعه کمک موقت بر استحقاق بهره مندی کودک صغیر تأثیر می گذارد.

اگر والدینی که حضانت اصلی را بر عهده دارند نیازی نداشته باشند، معاینه یا تخصیص مزایای مربوط به فرزند انجام نمی شود. استثناء حضانت مشترک است. در صورت انتخاب چنین روش حضانت، نه تنها مزایای مربوط به فرزند به نصف تقسیم می شود، بلکه والدین نیازمند نیز در صورت تک والد بودن، ادعای نصف افزایش تقاضا را دارند.

31 سایر هزینه های زندگی (Sonstige Wohnkosten)

سایر هزینه های زندگی هزینه هایی هستند که در قرارداد اجاره ذکر نشده اند. هزینه هایی که به طور کلی در نظر گرفته نمی شوند، هزینه های برق، هزینه کابل و هزینه های تلفن هستند.

32 بهره بدهی (شولدرینسن)

به عنوان مثال با ارائه صورتحساب بانکی سالانه یا طرح سود و بازپرداخت، می توان ائتلاف سود بدهی را ثابت کرد. اطلاعات غیر ضروری ممکن است سبب شود.

پرداخت های استهلاک به طور کلی نمی تواند جذب شود زیرا پرداخت سود شهروندی (Bürgergeld) نباید هدف انباشت سرمایه را تامین کند. اگر پرداخت نشدن استهلاک منجر به تهدید از دست دادن ملک تحت مالکیت می شود، لطفاً با مرکز کار مسئول تماس بگیرید.

33 شواهد نیاز خاص (Nachweis über besonderen Bedarf)

اگر نیاز خاص غیرقابل انکار مربوط به یک وضعیت پزشکی باشد، گواهی پزشکی مناسب که در آن پزشک نیاز خاص را با اشاره به شرایط تأیید کند، کافی است.

اگر در مورد ارائه اطلاعات در مورد وضعیت پزشکی خود به یک کارمند احتیاطی دارید، می توانید این اطلاعات را در یک پاکت در بسته ارائه دهید. سپس به خدمات پزشکی مرکز کار فرستاده می شود، که بدون ذکر شرایط واقعی، نیازهای ویژه را ارزیابی می کند.

34 کار تعطیلات (Ferienjob)

درآمد حاصل از به اصطلاح "شغل تعطیلات" در نظر گرفته نمی شود، مشروط بر اینکه:

• دانش آموز کمتر از 25 سال باشد.

• دانش آموز در مدرسه عمومی یا حرفه ای تحصیل می کند و حقوق آموزشی دریافت نمی کند.

• کار در تعطیلات مدرسه انجام می شود، یعنی بین دو دوره مدرسه.

35 کمک هزینه / غرامت ثابت برای مخارج (Aufwandsentschädigungen/ Aufwandspauschalen)

کمک هزینه هزینه پرداختی است (مزایای پولی/مزایای غیرنقدی) که هنگام انجام کارهای ثانویه، داوطلبانه یا خیریه به عنوان جبران زحمات و هزینه های انجام شده در رابطه با انجام این کار دریافت می کنید. به طور کلی این پرداخت ها بر اساس مقررات مشمول قوانین عمومی و از محل وجوه عمومی پرداخت می شود. فعالیت های معمولی، برای مثال، مشاغل به عنوان مربی ورزش - به عنوان مثال در یک باشگاه - یا به عنوان شهردار افتخاری است.

درآمد حاصل از فعالیت های فوق الذکر در درآمد تا سقف 3000 یورو در سال تقویمی لحاظ نمی شود. غرامت ثابت برای مخارج سرپرستان داوطلبانه، پرستاران و مراقبین طبق بخش 1878

قانون مدنی آلمان (Bürgerliches Gesetzbuch) نیز تا مبلغ 3000 یورو در سال تقویمی در نظر گرفته نشده است (مبلغ طبق بخش 3 شماره 26 حکم 1 قانون مالیات بر درآمد آلمان [Einkommensteuergesetz]).

هزینه هایی که به عنوان بخشی از انجام یک شغل ثانویه، داوطلبانه یا خیریه انجام می شود، ممکن است در قالب یادداشت ذکر شود. لطفاً مدرکی مبنی بر هزینه ها ارائه دهید. اگر بتوان یک کارفرما را از روی اسناد شناسایی کرد، ممکن است این اطلاعات محو شود.



36 تعلیق مزایای (Eintritt einer Sperrzeit)

این اطلاعات تنها در صورتی ضروری است که مزایای بیکاری (Arbeitslosengeld) را تحت SGB III دریافت کرده باشید یا دریافت کرده باشید، و این ادعا متوقف شده است یا به دلیل تعلیق مزایا منقضی شده است. این همچنین در صورتی اعمال می شود که تعلیق مزایا همچنان در حال بررسی باشد.



37 درآمد یکباره (Einmalige Einnahmen)

لطفاً جزئیات بازپرداخت مالیات، بازپرداخت هزینه های عملیاتی، اعتبارات بازدهی، بردهای قمار و پرداخت پاداش را ارائه دهید.



38 درآمدهای نامنظم (Unregelmäßige Einnahmen)

درآمدهای نامنظم، به عنوان مثال، فروش پراکنده آثار هنری توسط هنرمندان است.



39 کمک هزینه کودک (Kindergeld)

اگر یکی از اعضای جامعه کمک هزینه کودک (Kindergeld) دریافت می کند، این باید مشخص شود. کمک هزینه کودک معمولاً به عنوان درآمد با توجه به مبلغ واقعی پرداخت شده به کودک تعلق می گیرد. در موارد استثنایی، کمک هزینه کودک را می توان در رابطه با شخص دارای حق دریافت کمک هزینه کودک در نظر گرفت.

به طور کلی، والدین، والدین فرزندخوانده یا والدین رضاعی کودک از مزایای کودک برخوردار هستند. اگر کودک با پدر بزرگ و مادر بزرگ زندگی می کند، ممکن است از مزایای کودک نیز برخوردار باشد. با این حال، خود کودک حق دریافت کمک هزینه کودک را ندارد.

اگر فرزند من فقط به صورت دوره ای با من زندگی می کند، مزایای کودک چگونه در نظر گرفته می شود؟ (nur zeitweise bei mir lebt?) (Wie wird das Kindergeld berücksichtigt, wenn mein Kind)

کمک هزینه کودک برای یک فرزند خردسال که به نوبه خود با هر دو والدین جدا شده یا مطلقه زندگی می کند، تنها در جامعه ای که ذینفع کمک هزینه کودک در آن زندگی می کند، به عنوان درآمد محسوب می شود. معمولاً این جامعه با اقامت موقت (کوتاه تر) سودمند نیست. این بدان معنی است که در نظر گرفتن کمک هزینه کودک در مورد آن جامعه کمکی اعمال نمی شود.



40 اطلاعیه کمک هزینه کودک (Kindergeldbescheid)

اطلاعیه ای از اداره مزایای خانواده دریافت خواهید کرد که به شما در مورد استحقاق شما از مزایای کودک (Kindergeld) اطلاع می دهد. اگر کمک هزینه فرزند خود را از اداره مزایای خانواده آزانس کار فدرال دریافت می کنید، می توانید مبلغ پرداختی و همچنین شماره کمک هزینه فرزند خود (Kindergeldnummer) معمولاً مدت زمانی که پرداخت به آن مربوط می شود را در بانک خود مشاهده کنید. ببینید.

اگر یک دفتر کمک هزینه خانواده در خدمات عمومی مسئول پرداخت کمک هزینه کودک باشد، می توانید مبلغ کمک هزینه کودک و دوره زمانی مربوطه را در صورت حساب حقوق (Bezügebescheinigung) مشاهده کنید، مشروط بر اینکه کمک هزینه کودک همراه با شما پرداخت شود. دستمزد یا حقوق



41 هزینه ها/اختیارات مرتبط با درآمد (Werbungskosten/Absetzungen)

در ارتباط با درآمد حاصل از کار شاعلی، هزینه هایی اغلب انجام می شود (هزینه های مربوط به درآمد). هزینه های لازم به عنوان کاهش حقوق در نظر گرفته می شود.

مبلغ 100.00 یورو به عنوان یک مبلغ ثابت از درآمد کسر می شود (معروف به مبلغ اولیه). افرادی که دوره آموزشی را به پایان می رسانند، دانش آموزان یا دانشجویان مبلغی پویا را دریافت می کنند که معادل محدودیت شغلی کوچک (در حال حاضر 520.00 یورو) در درآمد کسب شده شان است، مشروط بر اینکه هنوز به سن 25 سالگی نرسیده باشند. هنگام محاسبه درآمد، مقادیر واگذاری همیشه به صورت جداگانه تعیین می شود. به این ترتیب، به عنوان مثال، هزینه های سفر بین خانه و محل کار شما به طور کلی با 0.20 یورو به ازای هر کیلومتر مسافت از درآمد شما کسر می شود.

هزینه های دیگری که به عنوان هزینه های مرتبط با درآمد کسر می شوند، به ویژه عبارتند از:

• هزینه های مرتبط با قرارداد کاری شما (مثلاً هزینه های سفر برای سفرهای اتوبوس و ریلی، کار منابع، وعده های غذایی)
• کمک هزینه معاش،

• درآمد والدین که به عنوان بخشی از کمک آموزشی در نظر گرفته می شود (به عنوان مثال کمک هزینه آموزش حرفه ای (Berufsausbildungsbeihilfe) کمک هزینه آموزشی (Ausbildungsgeld) و مزایای مطابق با قانون کمک آموزشی فدرال (BAföG - Berufsausbildungsförderungsgesetz) یک کودک،

• هزینه های طرح های بیمه ای که قانوناً مقرر شده اند (مانند بیمه مسئولیت وسایل نقلیه موتوری)،
• بیمه خصوصی برای فرزندان خردسال. برای بیمه خصوصی مناسب برای فرزندان خردسال، مبلغ ثابتی از هر ماه 30.00 یورو از درآمد فرزند خردسال کسر می شود.

42 سفارش نگهداری (Unterhaltstitel)

یک کپی از بخشی از دستور نگهداری (Unterhaltstitel) که مبلغ پرداختی تعمیر و نگهداری را بیان می کند در پرونده قرار می گیرد.

43 صورت حساب بانکی (Kontoauszüge)

به طور کلی هنگام ارائه هر درخواست ارائه صورت حساب بانکی ضروری است. به عنوان یک قاعده کلی، صورت حسابهای بانکی سه ماه آخر هر حسابی که توسط اعضای جامعه سود اداره می شود باید برای بررسی ارائه شود. در شرایط خاص، اظهارنامه ممکن است برای یک دوره کوتاه یا طولانی مورد نیاز باشد. صورت حسابهای بانکی ارائه شده با محتوایی که به مزایا مربوط نمی شود، بازگردانده می شوند، یا اگر نسخه های ارسال کرده اید، مطابق با حفاظت از داده ها از بین می روند.

هنگام ارائه صورت حساب بانکی، عموماً مجاز است انواع خاصی از داده های شخصی را سیاه کند. این برای مثال شامل مشخصات قومیتی، عقاید سیاسی، عقاید، عضویت در اتحادیه کارگری، سلامت یا زندگی جنسی است.
(ماده 9 بند 1 GDPR)

با این حال، شما فقط می توانید در صورت هزینه، معایر را سیاه کنید، نه در مورد درآمد. در صورت مخارج، فقط برخی از اطلاعات مربوط به گیرنده و متن معامله ممکن است سیاه شود. تراکنش مربوطه باید برای بررسی توسط Jobcenter قابل درک باقی بماند. در مورد پرداخت حق عضویت برای احزاب سیاسی، به عنوان مثال، سیاه کردن نام حزب در صورت حساب بانکی امکان پذیر است، مشروط بر اینکه مرجع پرداخت «حق عضویت» همچنان خوانا باشد.

صورت حسابهای بانکی ارائه شده ممکن است در فایل های Jobcenter به عنوان یک کپی ذخیره/ذخیره شوند، اگر حقایق در صورت حسابهای بانکی یافت شوند که تأثیر مستقیمی بر الزامات استحقاق مزایایی که تحت SGB II درخواست کرده اید داشته باشند.

Jobcenter مربوطه در مورد ذخیره/ذخیره صورت حسابهای بانکی شما به صورت موردی تصمیم خواهد گرفت. اگر ذخیره سازی/نیازی به صرفه جویی نیست، صورت حسابهای بانکی یا رونوشتها به شما بازگردانده می شوند یا مطابق با مقررات حفاظت از داده ها از بین می روند.

44 ارزش بازار منصفانه املاک و مستغلات (Verkehrswert von Grundstücken)

اطلاعات مربوط به ارزش بازار منصفانه املاک یا آپارتمان های تحت تصرف ضروری است تا در صورت لزوم، مرکز کار بتواند موضوع بهره برداری از املاک را از طریق فروش، رهن یا اجاره بررسی کند. قراردادهای فروش یا گزارش های ارزش گذاری (یک نسخه از هر کدام) که بیش از سه سال قدیمی نباشد، ممکن است به عنوان مدرکی برای ارزش بازار منصفانه املاک استفاده شود. اگر چنین اسنادی در دسترس نباشد، مرکز کار به عنوان مبنایی برای محاسبات، مقادیر جدول ارزش خصوصی دستورالعمل برای املاک و مستغلات توسعه نیافته، و اطلاعات جمع آوری قیمت فروش کمیته های کارشناسی در دفاتر ثبت اسناد و املاک و زمین های نقشه برداری برای املاک توسعه یافته را به عنوان مبنای محاسبات در نظر می گیرد.

45 جامعه خانگی با شخصی که باعث حادثه / خسارت شده است (Häusliche Gemeinschaft mit der Person, die den Unfall/Schaden verursacht hat)

در صورتی که یکی از اعضای خانواده به شما صدمه بزند یا باعث آسیب شود، مرکز کار از او درخواست غرامت نخواهد کرد اگر:

• آسیب/آسیب عمدی نبوده و

• یک جامعه داخلی وجود داشت.

همین امر در مورد ازدواج بعدی بین زیان دیده و زیان دیده نیز صادق است.

46 اثبات ادعای غرامت (Nachweis eines Schadensersatzanspruchs)

با ارائه مدارک مربوط به پرونده، مرکز کار به دنبال ایجاد تصویری از وضعیت امور خواهد بود.
از آنجایی که یک حکم، سازش یا تصدیق معمولاً به دعوای حقوقی در رابطه با غرامت خاتمه می دهد، ارائه یک نسخه از سند مربوطه در این موارد کفایت می کند.

47 نظر پزشکی (Ärztliche Gutachten)

لطفاً یک اعلامیه در مورد رهایی از محرمانه بودن پزشکی ارائه دهید. لطفاً یک کپی از نظرات پزشکی موجود در مورد حادثه یا رویداد آسیبزا را نیز ارائه دهید.

اگر در مورد ارائه این اطلاعات به یک کارگر پرونده محتاط هستید، می توانید این داده ها را در یک پاکت مهر و موم شده ارائه دهید. دسترسی به نظر پزشکی محدود به افرادی است که مجاز به انجام این کار هستند.

48 اثبات ادعای نگهداری (Nachweise für Unterhaltsansprüche)

به عنوان بخشی از تأیید ادعاهای نگهداری، شما باید یک دستور نگهداری موجود (به عنوان مثال تصمیم نگهداری، گواهی نگهداری، دستور موقت در رابطه با مسائل نگهداری)، تسویه حساب یا توافق نامه های کتبی که از آن ادعای نگهداری ناشی می شود، ارائه دهید. در موارد خاص، ارائه اصل ممکن است ضروری باشد (مثلاً در صورت انتقال عنوان مطابق با بخش 727 قانون آیین دادرسی مدنی آلمان (Zivilprozessordnung)).

تنها زمانی که پس از بررسی کامل، مطابق با SGB II مشخص شود که ادعاهای نگهداری می توانند به Jobcenter منتقل شوند، اسناد لازم برای پیگیری ادعا کپی و در پرونده قرار می گیرند. در صورت صدور حکم یا قرار طلاق، تقدیم قرار نفقه واقعی کفایت می کند.



49 نماینده (Vertreter/in)

یک نماینده در روند نگهداری ممکن است یک وکیل، یک مشاور حقوقی، یک قیم یا اداره رفاه جوانان (Jugendamt) باشد.



50 گواهینامه پدری در مورد فرزندان نامشروع (Nachweis der Vaterschaft bei nichtehelichen Kindern)

تصدیق پدری فرزند نامشروع با گواهی پدری (Vaterschaftsanerkennungsurkunde) و اعلام رضایت (Zustimmungserklärung) مادر یا حکم دادگاه خانواده قابل تشخیص است. نیازی به ارائه گزارش پدری نیست.



51 پرداخت اضافی برای کمک های بیمه مراقبت های بهداشتی و پرستاری (Zuschuss zu den Kranken- und Pflegeversicherungsbeiträgen)

اگر شما یا یکی از اعضای جامعه کمک هزینه شما در زمان درخواست مزایای شهروندی (Bürgergeld) نزد یک ارائه دهنده بیمه درمانی خصوصی بیمه شده باشید، در صورت درخواست، یک پرداخت اضافی برای بیمه خصوصی بهداشت و مراقبت های پرستاری به شما تعلق می گیرد.

علاوه بر این، اعضای یک جامعه منفعت که قادر به کار نیستند - یعنی افرادی که مزایای شهروندی (Bürgergeld) را برای دریافت کنندگانی که قادر به کار نیستند - دریافت می کنند - یا کسانی که مزایای شهروندی (Bürgergeld) را فقط به صورت اعتبار دریافت می کنند نیز می توانند درخواست دهند. برای پرداخت اضافی برای سهم بیمه اگر آنها اعضای اجباری بیمه شده یک طرح بیمه درمانی قانونی، اعضای داوطلبانه یک طرح بیمه درمانی قانونی یا عضو یک طرح بیمه خصوصی بهداشت و درمان و مراقبت پرستاری باشند.

شما باید مدرکی مبنی بر میزان مشارکت ارائه دهید. گواهی مشارکت های بیمه درمانی خصوصی نه تنها باید میزان مشارکت ها را نشان دهد، بلکه باید نشان دهد که آیا این سهم ها با سهم های نرخ پایه فردی شما مطابقت دارد یا خیر. اگر طبق نرخ پایه بیمه نیستید، سهم این نرخ باید جداگانه تأیید شود. پرداخت اضافی برای بیمه خصوصی در اصل به طور مستقیم به ارائه دهنده بیمه درمانی شما منتقل می شود. بنابراین، لطفاً مشخصات بانکی ارائه دهنده بیمه سلامت خود را مشخص کنید.

اگر صرفاً به دلیل پرداخت سهم خود در یک طرح بیمه مراقبت های بهداشتی و پرستاری قانونی یا خصوصی، به کمک نیاز پیدا کنید، از Jobcenter مبلغ اضافی در رابطه با سهم بیمه به مبلغی که برای اجتناب از آن ضروری است، دریافت خواهید کرد. نیاز به کمک در مورد طرح بیمه قانونی، پرداخت اضافی مستقیماً به شما پرداخت می شود. در مورد بیمه خصوصی، به بیمه گر خصوصی شما انجام می شود.



همچنین می توانید نکات مفیدی برای پر کردن اسناد درخواست SGB II در ویدیوها در آدرس زیر بیابید:

www.arbeitsagentur.de/erklaer-videos-sgb2